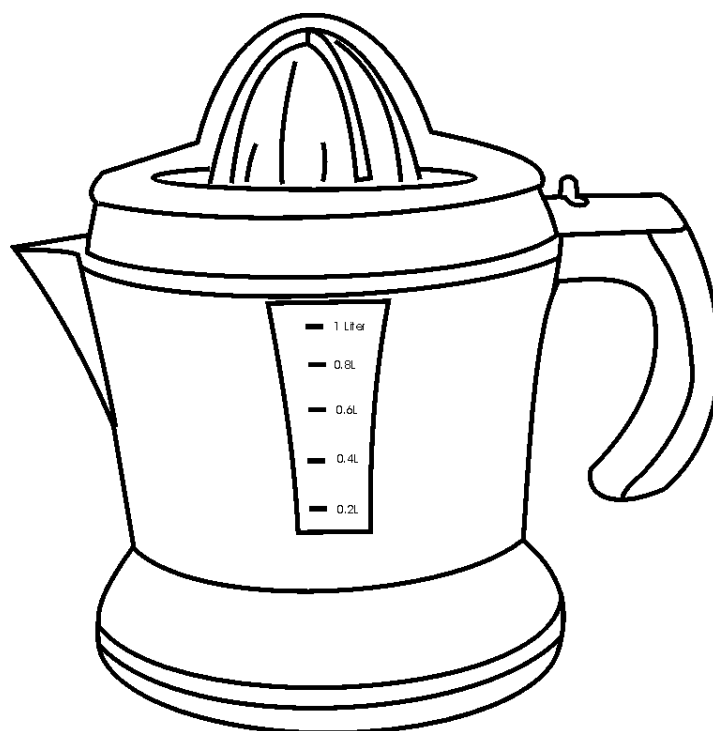


GB	JUICE EXTRACTOR.....	3
RUS	СОКОВЫЖИМАЛКА.....	3
CZ	LIS NA CITRUSY.....	4
BG	ПРЕСА ЗА ЦИТРУСОВИ.....	5
PL	WYCISKACZ DO OWOCÓW CYTRUSOWYCH.....	6
RO	STORCĂTOR DE CITRICE.....	6
UA	ПРЕС ДЛЯ ЦИТРУСОВИХ.....	7
SCG	ПРЕСА ЗА ЦИТРУСЕ.....	8
EST	TSITRUSEPRESS.....	9
LV	CITRUSU SPIEDE.....	9
LT	CITRUSINIŲ VAISIŲ SULČIASPAUDĖ.....	10
H	CITRUSFÉLÉKHEZ HASZNÁLT PRÉS.....	11
KZ	ПЦИТРУСТАРДЫ СЫҚҚЫШ.....	12
CR	PRESA ZA AGRUME.....	12
D	ZITRUSPRESSE.....	13



GB DESCRIPTION

1. Transparent lid
2. Motor unit
3. Cone
4. Cone
5. Separator
6. Jug

CZ POPIS

1. Průhledné víko
2. Těleso spotřebiče
3. Kužel
4. Kužel
5. Oddělovač
6. Sběrná nádoba na šťávu.

PL OPIS

1. Przezroczysta pokrywa
2. Obudowa
3. Stożek
4. Stożek
5. Separator
6. Zbiornik soku

UA опис

1. Прозора кришка
2. Корпус
3. Конус
4. Конус
5. Сепаратор
6. Ємність для соку

EST KIRJELDUS

1. Läbipaistev kaas
2. Korpus
3. Koonus
4. Koonus
5. Separaator
6. Mahla kogumisko

LT APRAŠYMAS

1. Skaidri dangtis
2. Korpusas
3. Kūgis
4. Kūgis
5. Skyriklis
6. Sulčių surinktuvas

KZ СИПАТТАМА

1. Мөлдір қақпақ
2. Тұлға
3. Конус
4. Конус
5. Сепаратор
6. Шырын жинағыш

D GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Deckel, transparent
2. Gehäuse
3. Konus
4. Konus
5. Separator
6. Sammelbehälter

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Прозрачная крышка
2. Корпус
3. Конус
4. Конус
5. Сепаратор
6. Чаша для сока

BG ОПИСАНИЕ

1. Прозрачен капак
2. Корпус
3. Конус
4. Конус
5. Сепаратор
6. Чаша за събиране на сока

RO DESCRIERE

1. Capac transparent
2. Corpul
3. Con
4. Con
5. Separator
6. Colector de suc

SCG опис

1. Провидни поклопац
2. Кућиште
3. Купа
4. Купа
5. Сепаратор
6. Посуда за скупљање сока

LV APRAKSTS

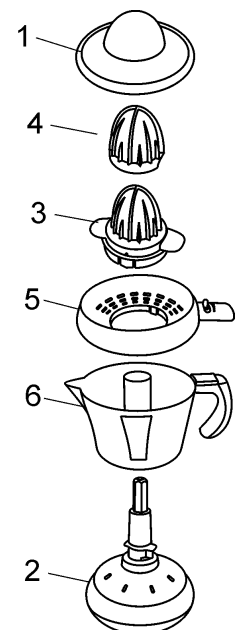
1. Caurspīdīgs vāciņš
2. Korpus
3. Konuss
4. Konuss
5. Separators
6. Sulas trauks

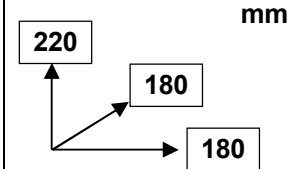
H LEÍRÁS

1. Áttetsző fedél
2. Készülékház
3. Kúp
4. Kúp
5. Szeparátor
6. Gyümölcslégyűjtő tartály

CR OPIS

1. Providni poklopac
2. Trup
3. Kupa
4. Kupa
5. Separator
6. Posuda za sok



~ 230-240 V / 50 Hz	30 W	0.79 / 0.96 kg	
---------------------	------	----------------	--

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Do not disassemble the juice extractor when it is plugged to the power supply. Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or in any other liquids. If it was happened, unplug it immediately and check in service center.
- Close supervision is necessary when it is used near children.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around appliance.
- Do not place the appliance near gas or electric oven or store at heated surface.
- Avoid contacting with moving parts.
- **Do not run juice extractor continuously for longer than 5 minutes.** Turn off switch and let it rest for at least 2 minutes to cool down the motor, otherwise the motor may be damaged.
- Every time make sure that appliance unplugged and all moving parts with motor are stopped completely before disassembling and cleaning.
- Be sure to switch off the unit after each use.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- After unpacking the unit and before any use, make sure the mechanical parts of the unit and all attachments are not damaged.
- Wash and dry all parts of the appliance, which will come into contact with products. To clean the outside of the body use a damp sponge.

HOW TO ASSEMBLE

- Make sure the unit is switched off and unplugged.
- Put the jug on the motor unit and turn it clockwise to lock in place.
- Place separator in the jug turning it left and right to fit in proper position.
- Set the cone (3) onto the motor shaft, designed for small citrus (lemon, lime).
- In case of need set the cone (4) onto the cone (3) designed for larger citrus (orange, grapefruit).
- Cut the fruit in half.
- Using the built-in adjustable pulp control choose the required size of the filter holes.
- Press gently each half to a cone.
- Citrus juicer will start automatically/
- When process is completed, switch off and unplug the unit.

CLEANING

- Remove and wash all removable parts in warm soapy water. Rinse filter assembly from under side for easy removal of residue from strainer holes. Do not use a dishwasher or very hot water.
- Do not use steel woods, abrasive cleaners or scouring pad on appliance.
- To clean the outside of the motor unit, use a damp sponge.
- Never immerse lower body in water.

Storage

- Store assembled cleaned and dried juice extractor in a dry place.
- The cord could be wound into a cord storage compartment provided in the base unit.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- **Запрещается разбирать соковыжималку, если она подключена к электросети.** Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания.

- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните, не перекручивайте и ни на что не наматывайте шнур питания.
- Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую плиту, не располагайте его поблизости от источников тепла.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора.
- **Максимально допустимое время непрерывной работы – не более 5 минут с перерывом не менее 2 минут.**
- Каждый раз перед разборкой и очисткой отключайте устройство от электросети. Все вращающиеся части и двигатель должны полностью остановиться.
- Каждый раз после окончания работы обязательно выключайте устройство.

ПОДГОТОВКА

- Распакуйте прибор и проверьте, не повреждены ли изделие и принадлежности.
- Тщательно вымойте части, которые будут соприкасаться с продуктами и просушите. Снаружи корпус протрите мягкой слегка влажной тканью.

СБОРКА

- Перед сборкой убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети.
- Установите сборник на корпус и поверните для фиксации (по часовой стрелке).
- Вставьте в него сепаратор, поворачивая вправо-влево, чтобы он сел на место.
- Наденьте на вал электродвигателя конус (3), предназначенный для маленьких цитрусовых фруктов (лимон, лайм).
- При необходимости, наденьте поверх конуса (3) конус (4), предназначенный для более крупных цитрусовых фруктов (апельсин, грейпфрут).
- Разрежьте цитрус пополам.
- С помощью встроенного регулятора количества мякоти выберете требуемый размер отверстий фильтра.
- Плавно прижмите половинку фрукта сверху к конусу.
- Устройство автоматически включится.
- По окончании работы выключите соковыжималку и отключите её от электросети.

ОЧИСТКА

- Вымойте все съёмные части тёплой водой с мылом. Отверстия фильтра удобнее промывать с обратной стороны. Не используйте для этого посудомоечную машину.
- Не используйте для очистки металлические щетки, абразивные моющие средства или шкурку.
- Снаружи корпус протирайте влажной губкой.
- Не погружайте корпус в воду.

ХРАНЕНИЕ

- Храните вымытую и высушенную соковыжималку в собранном виде в сухом месте.
- При необходимости шнур питания можно убрать в специальный отсек в корпусе.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- **Je zakázáno rozebírat odšťavovač, je-li připojena do elektrické sítě.** Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin. Stane-li se takto, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na Servisní středisko pro kontrolu.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Používejte spotřebič výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje nebo výměnu součástí. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Nestavte spotřebič na plynový nebo elektrický sporák, a také v blízkosti zdrojů tepla.
- Nesáhejte na pohybující části spotřebiče.
- **Maximální doba nepřetržitě práce – maximálně 5 minut s přestávkou minimálně 2 minut.**
- Pokaždé před demontováním a čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Všechny rotující části a motor se musí zastavit.
- Pokaždé po ukončení provozu vypínejte spotřebič.

PŘÍPRAVA K PRÁCI

- Rozbalte spotřebič a zkontrolujte, není-li poškozen spotřebič nebo příslušenství.
- Dobře umyjte části, které budou v kontaktu s potravinami a vysušte je. Těleso spotřebiče otřete jemným hadrem.

MONTOVÁNÍ

- Před montováním překontrolujte, že spotřebič je zapnut a odpojen od elektrické sítě.